

July 2011

Kristian Tlangau



Chhuah tan kum - Oct. 1911

Thu sawi, thiltih, thinlung.....	21
Khawvel zawng zawngah Chanchin Tha	24

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram

Kum 100

July 2011

Bu 1186-na

Editor	:	Rev. Thangzauva	Ph. : 2316411 (R)
Joint Editors	:	Rev. Vanlalzuata Rev. Dr. Vanlalchhuanawma Upa H. Ronghaka	
Business Manager	:	Upa C. Lalbiaktluanga Synod Office, First Floor Mission Veng Aizawl – 796 001	
Office Phone	:	2324590	
e-mail :		kristiantlangau@yahoo.co.in	

Kum khat lak man : ₹ 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office, Aizawl hriattir tur.

Kristian Tlangaua thu chhuahte hi Editor ngaihdan a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

phêk

1. Editorial	3
2. Mizoram Synod	5
3. Lawrkawm	13
4. Zawhna leh Chhâんな	16
5. Sermon : Thusawi, thiltih, thinlung	20
6. Khawvel zawng zawngah Chanchin တာ ပြုရ'ှေ	23
7. Kohhran mite humhalh	26
8. Sûnna	29

Synod Puipate

Moderator	:	Rev. C. Lalsangliana
Secretaries	:	Rev. P.C. Pachhunga (Sr.) Upa DP. Biakkhuma (Jr.)
Finance Officers	:	Rev. Zosangliana Colney Rev. Dr. Lalhmangaiha
Statistician	:	Rev. C. Sangliana



WCC MEMBER NIH KAN DUH EM?

Kum 2010 Synod Gen. 77-na chuan World Council of Churches (WCC)-a member nih chungchang PCI Gen. Assembly-in Unit hrang hrangte ngaih dan a zawhna chu Presbytery tinah sawi ho phawt ni se, Presbytery hrang hrangte ngaih dan chu Synod-ah thlir leh ni se' tiin a rel a. Beng tivarah WCC chanchin tlem lo sawi ila.

WCC hi a danpui (Constitution) chuan hetiangin a sawi: "World Council of Churches chu Pathian thuin min hrilh anga kan Lalpa Isua Krista chu Pathian leh Chhandamtu atana pawntu leh Pathian pakhat - Pa leh Fapa leh Thlarau Thianglim ropuina tura kohna thuhmun an chan hlenchuak tura thawktu Kohhranhote inpawlhon a ni," tiin. A innghahna chu Lal Isuan, "An zaa pumkhat an nihna turin" (Joh. 17:21) tia a tawngtaina thu kha a ni. Lal Isua tawngtaina a hlawhtlin theihna tura beitu pawl a ni.

WCC hi thurin leh inkaihhruaina hrang hrang avanga inthenna a lo reh a, ringtute zingah inpumkhatna leh thawhhona a awm theih nan August 23, 1948 khan din a ni a; Headquarters chu Switzerland rama Geneva a ni. WCC-ah hian ram 110 vel aṭangin Kohhran hrang hrang Orthodox, Anglican leh Protestant Kohhran hrang hrang aṭangin member 349 an awm mek a, Rev. Dr. Olav Fykse chu General Secretary a ni. Inawp dan fel tak neiin Assembly chu thuneitu sang ber a ni a, kum 7-ah Assembly vawi khat an nei thin. President 6 lai awmin Honorary President chuan hruaitu chan a chang. Central Committee, Executive Committee, Presidium, Divisional and Departmental Committee leh Secretariat te a awm.

WCC hnathawhna peng hrang hrangte chu zirna lam ngaihtuahna te, mipui mamawh ngaihtuahna te, ṭanpuina lam ngaihtuahu te, khawvel huap pawl ding thawhpuitute leh Ramthima thawhna leh Chanchin ṭha hril darhna te a ni. Khawvelah dikna, remna leh inpumkhatna a awm theihna tura beitu, Lalpa dawhkan pakhata hnam hrang hrangte hnûk khawmtu a ni. Arch Bishop William Temple-a chuan, "Tunlai huna thutak ropui," a ti hial. WCC hi Kohhran pakhat thiltithei tak (Super Church) a ni lo va, a sakawl lo bawk. WCC

member ni tur chuan Kohhran member 25000 tal neih a ngai a, Kohhran Pawl dangin Kohhran pangngai taka an pawm theih nih a ngai bawk. WCC member nihna aṭangin eng hunah pawh a ban theih. Thupui pawimawh tak tak neiin vawi 9 lai Assembly an nei tawh (1948, 1954, 1961, 1968, 1975, 1983, 1991, 1998, 2006).

Eng Kohhran leh Pawl mah hi sawisel bo a awm lo. WCC pawh miten an sawiselnate chu (1) Liberal taka Pathian thu pawmtuten WCC hi an thunun, (2) Chhandamna an sawi danah (uppsala 1968) mi mal nun leh thlarau chhandamna aiin ei leh bar leh taksa lam thil an dah pawimawh zawk, (3) Bangkok-a Commission intawk khawm (1973) chuan tunlai huna chhandamna an sawifiah dan chu ‘Vantlang nuna inrahbehna awm lo, vantlang nunhona siamthar hi a ni mai e’ an ti. (4) Chi inthliarna a dona lamah pawl (group) 14 lai a ṭanpui a, thenkhhat chu Communist lam âwn an ni a, chung chuan Soviet Union aṭangin ralhuam an dawn phah, (5) Harare Assembly-in nupui pakhat aia tam neih a pawmzam chu Zimbabwe Kohhran inzawm khawm chuan a ngaiithiam lo hle, (6) Evangelical Kristiante chuan WCC hi thurin lamah inthlahdul lutuka an hriat avang te, political movement leh hel pawl (terrorist)-te sum leh paia a ṭanpui avang tein an sawisel nasa hle bawk.

WCC hi zawm ila chuan kan Kohhran hawiher chu a zau phahna chin a awm ngei ang. Chutih lain Kohhran pawl dang chuan min chuk deuh luai luai mai thei. WCC sakawlha ngaitute chuan kan Kohhran min chhuahsan lo vang tih a sawi theih loh. Engpawh ni se, kan zawm loh avanga kan chhiatphahna tur chu a awm lo vang. Kum 1989 Synod Gen. 32-na khan WCC-a full member nih chungchang hetiangin a lo rel tawh a: “He thu hi Assembly Executive Committee aṭanga lo kal, SEC-in a rawn chhawp a ni a. Tunah hian Assembly aṭangin NCCI kaltlangin Associate member kan ni a, ‘Kan Assembly hi full member ni ve ila’ tih rawtna a ni a. A zir chiang tura SEC-in a ruat Pastor Lalngurauvan a sawifiah a. Tin, Rev. J.M. Lloyd-a sawi tura sawm a ni bawk a. Hun rei tak kan sawiho a, WCC Assembly anga zawm kan duh leh duh loh min rawn zawhna chu tunah chuan keini Synod chuan zawm kan la intiam rih lo a, la zir leh zel ni se kan ti,” tiin. WCC member nih chungchang hi Presbytery leh Synod-a rel leh tur a ni.



- *Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Synod-in Bairabi kâng tuarte a tanpui

Mizoram Presbyterian
Kohhran Synod chuan April 28-
a Bairabi Rail Station Venga
kangmei tuarte ḫanpuina a hlan
a. Kha kangmei chhuakah khan
in 18 kang chhiain a tuartu
chhungkua hi chhungkaw 28 an
ni. May 12 khan Synod
Moderator Rev. C. Lalsangliana
a hmunah kalin kangmei tawk
chhungkuate hnenah hian
tanpuina a pe. Suma tanpuina pek
zawng zawng Rs. 45,000/- a ni.

2. Synod hotute leh Pune Diocese (CNI) te inkawm

Church of North India
(CNI) hnuaiā Pune Diocese-in
Pune-a St. Mary's Kohhran
enkawltu tur Pastor an dilna,
Synod Inkhwampui 2010-in a lo
remtih tawh tipuitling tura
thawhhona thuthlung (*Partnership
Agreement*) siam turin Rt.

Rev. V.B. Sathe, Bishop of Pune Diocese leh Rev. Suresh Jacob, Pastor i/c. St. Mary's Church te chu Aizawl an lo kal a, May 13 khan Mizoram Presbyterian Church Synod Puipate nen inkawmhona tha tak an nei. Thuthlung ziak tur hian kohhran inkaihhruaina dan ve vete uluk tak a enin ruahmannna siam mek a ni a. Mizoram Synod chuan he thawhkhona thuthlung hi siam fel theih a nih hunah St. Mary's Church Pastor hna thawk tur hian Rev. K. Lalthlhanpuia chu a ruat fel sa tawh a ni.

CNI hotute hian an châm
chhungin Aizawl khawpuⁱ
chhung Kohhran thenkhatte an
tlawh kual a, May 16 khan an
haw leh a ni.

3. Synod-in a pawmpui mission pawl hruaitute nena inkawmna

May 17 khan Mizoram
Synod Partnership Committee
hotute leh Synod-in a pawmpui
mission pawl (*affiliated Para
Church*) hruaitute chuan
inkawmhona hun an hmang a,
Synod Partnership Committee
hotu mi panga leh Para Church
hruaitute atangin mi 25, an vaiin
mi 30 an tel a ni.

Inkawmhonaah hian Rev.
Vanlalzuata, Senior E/S hnen

aṭangin ‘Synod-in Para Church-te a beisei dan’ tih ngaihthlak a ni a, rawngbawl ho dan tur sawihona hun tha tak an hmang bawk. Inkawmphonain a tum ber chu heng pawlte nen rualkhai zawka thawh ho dan kawng zawn leh sawi ho a ni.

Tun dinhmunah Mizoram Synod pawm mission pawl pakua an awm mek a, chungte chu – Disciples Society, Zoram Evangelical Fellowship (ZEF), Thlarau Bo Zawngtute (TBZ), Mission Foundation Movement (MFM), Zoram Evangelical Mission (ZEM), Set Free Ministries, Missionary Agency for Understanding, Reference & Intercession (MAURI Society), The Leprosy Mission leh Varanasi Mission te an ni.

4. NEICC Inkhwmpui vawi 74-na

May 19 –22 khan North East India Christian Council (NEICC) Inkhwmpui vawi 74-na, Mission Compound, A.D. Nagar, Agartala-ah neih a ni a, thupuiah ‘*Krista taksa siam tha tura thawh ho*’ (Eph. 4:12) an hmang. He Inkhwmpuiah hian Rev. C. Sangliana, Synod Statistician leh Upa D.P. Biakkhuma, Synod Secretary

(Jr.) hovin Mizo Synod aṭangin palai 23 an kal a, Khatla South Kohhran Zaipawlte an kal bawk. Rev. Dr. R. Lalbiakmawian ‘Remna leh muanna atana thawh ho’ tih thupui hmangin Pathian thuchah a sawi bawk.

5. SEC vawi 234-na

June 7 – 9 chhung khan Synod Office-a J.M. Lloyd Hallah Mizoram Presbyterian Kohhran Synod Executive Committee vawi 234-na neih a ni a, Rev. C. Lalsangliana, Moderator, Mizoram Synod-in a kaihruai a, SEC member 136-ah 125 an tel thei a ni.

Rev. Zosangliana Colney, Synod Finance Officer-in April 2010 – March 2011 inkara Synod sum hmuh dan report a pe a, budget kum hmasa zawka sum hmuh zat khumna chu Rs. 12,25,67,781/- zet a ni. Kum hmasaa sum hman bang leh kum ral ta chiaha sum hmuh belkhawm hi Rs. 1,05,73,86,582/- a ni. Auditors Reports-a lan danin Synod sum zawng zawng hi a enkawltuten him tak leh fel takin an vawng vek tih hriat a ni a, sum kawltute kuta sum fai awm zawng zawngte hi a takin an endik vek a, dik taka vawn a ni tih thu SEC meeting-ah hian tarlan a ni bawk.

Tun တုမ SEC-ah hian Synod Inkhawmpui 2010-in SEC bawhzui tura a dahte ngaihtuah a ni a, chung zingah chuan Secular College din thu te, Pavalai Pawl chungchang te, Biak In chhunga inc hei dan tur kaihhruaina siam te, Pro Pastor lak dan tur ruahmanna siam te pawh a tel a, thu rel tam zawk chu Committee leha ngaihtuah nawn leh tura tih a ni.

6. Pastor-te Intuai tharna

Mizoram Presbyterian Church Synod hnuia Minister, Pastor, Pro. Pastor leh Pensioner-te chuan May 24 – 27 khan Aizawl Theological College-ah intuaitharna an nei.

Pastor-te intuaitharna, Pastors' Retreat hi kum khat dana neih သိန် a ni a, Pastor thawkrai leh pension tawh te, ram chhung leh pawnna mite tel vek tura beisei an ni သိန်. Tun တုမ hian thupui atan '**Tunlai Kohhran Mamawh**' hman a ni. Retreat-ah hian Pastor 420 an inziak lut a, pensioner 43 lai an tel thei a ni. A tam zawk hi riak lut an ni a, pensioner leh khawpui chhung Pastor သေနာတဲ့ chu လံကို an kal bawk a ni. Revival bih chianna tih leh Pastor-te leh Materialism tih thupuite zir ho a ni bawk.

7. Lay Day 2011 hman a ni

Mizoram Presbyterian Church Synod hnuia ordained minister ni lo zawng zawng, thawk mek leh pensioner-te inthlun zawmna Synod Lay Workers' Fellowship chuan May 27 (Zirtawpni) khan P.C. Girls' School-ah Lay Day an hmang.

Lay Day programme hi hun hniah သေန် chawhma lamah hun urhsûn an hmang a, SLWF Secretary leh Treasurer report ngaihthlak a ni a, Synod Moderator Rev. C. Lalsanglian Lay Day thuchah a sawi a. Rev. Vanlalbelan Lay Day 2011 thupui '**Pathian lawmtlak inthawina**' (Rom 12:1) tih a sawi.

Chawhnu 1am hun hi Pathian faka zaiho nan hman a ni a, Synod Music Instructor Pu Lalromawian '**Fakna thiltih-theihna**' tih thupui a sawi a, tlaiah chawhlui an kil ho a ni.

Lay Day denchhen hian 'Home' siama rawngbawltute တံပါး turin sum leh thawmhnaaw thawh khawm a ni a, pawisa tling khawm Rs. 12,400/- chu zat leh zata သေန် Bethel Tawngtai Camping Centre, Chawnpui leh Samaritan Riangvai Run, Seling te pek an ni. Chawnpui lamah puitling thuamhnaw 600 dawn lai leh

Seling lamah naupang thuamhnaw 200 vel pek a ni bawk.

8. Synod Mission Board

► *Missionary Pastor-te hna thawh dan tur zirna:* May 30 – June 3 chhung khan SMB bultumin MTC, Mission Vengthlangah Pastor-te pualin Orientation Training buatsaiah a ni a, Field Secretary 4 leh Pastor 16 an tel thei.

► Orissa leh Cambodia hmuna SMB rawngbawlna kalpui zel dan tur ngaiantuah a ni a, Board Executive Committee chuan he lam zir chianna leh rawtna te a ngaichang mek a ni.

► SMB-in Moorshead Memorial Christian Hospital Trust, Orissa-ah missionary turin Dr. K.C. Chhingzova a tirh chu hospital lamin lawmthu an rawn sawi a, hetih rual hian Missionary Dental Doctor, Zirtirtu leh Pharmacist-te an mamawh belh thu rawn thlenin hmalak dan tur zir chian mek a ni bawk.

9. Music

► June 3 – 5 chhung khan Zohmun Bial KTP-ten Half Year-cum-Musical Meet an hmang a, heta solfa training neihpui hian Pu H. Lalrin-mawia, Synod Music Instructor,

Tv. Hmingthansanga, Upper Republic leh Tv. H. Lianzova, Upper Republic te an kal.

► Synod School of Music chuan Music Elementary Course Examination, May 26 a neih chu result a tichhuak a, exam beitu mi 37 awmin an vaiin an pass vek a ni. Result tlangpui khaikhawmna hetiang a ni –

- ◆ Honours (mark 80% chung lam hmu) - 11
- ◆ First Division (mark 70% - 79% hmu) - 8
- ◆ Second Division (mark 60% - 69% hmu) - 12
- ◆ Pass Division (mark 45% - 59% hmu) - 6

10. FG & CC

June 16 – 30 chhung khan Kohhran Upate pualin Kohhran mite enkawl leh kawm dan zirna (*14th Intensive Residential Pastoral Care & Counselling Training*) SMTA, Mission Vengthlangah neih a ni a, training-ah hian Aizawl khawpui chhunga Kohhran 24 atangin Kohhran aiawh mi pakhat theuh tel tura koh an ni. Training hi Synod Moderator Rev. C. Lalsanglian a hawng.

11. Thawktu thar

Pu Lalramenga Royte S/o Pu Lalramthanga, Sihphir Dam

Veng chu Synod Office-a Junior Engineer (J.E.) hna contract basis a thawk turin lak thar a ni.

19. Hindi Bible School Graduation Day

June 14 khan Hindi Bible School, Bawngkawn chuan Graduation Day vawi 47-na, PHBS Chapel, Bawngkawnah an hmang a, Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secy-in programme a kaihruai a, Rev. Lalzithanga, E/S i/c Mission etc.-in zir chhuakte hnenah centificate hlanin zirlaite hnenah fuihna thu a sawi bawk.

12. Zin

► June 3 – 5 chhung khan Khawhai South Kohhranah Upa Seminar neih a ni a, Rev. Vanlalzuata, Senior E/S, Rev. C. Vanlalhrauaia, Ramhlun Vengchung leh Pu P.C. Lalchawia, Hualngohmun ten seminar hi an neihpui a ni.

► May 31 – June 4 chhung khan Rev. Zosangliana Colney, E/S chu Presbyterian Church of India (PCI) Working Committee, Shillong-a neihah a tel.

► June 1 – 4 chhung khan Sialhawk, Khawhai leh Leng khuua Presbyterian English School tlawhin Rev. Mangchhuana Sailo, Supervisor of Schools a tel.

► June 7 – 11 chhung khan Home Mission North Documentary Film buaipui turin Marpara & Salem Boarding-ah Pu Lalhmingthanga, Mission Promoter leh Tv. Peter Lalanpuia, Synod Information & Publicity te an kal.

13. Kohhran Hmeichhia

► June 15 khan Zotlang Kohhranah Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Lalsawmliani, Treasurer; Pi C. Lalneihkimi leh Pi Zohmachhuani te an kal.

► June 16 khan Presbyterian Women Fellowship (PWF) Committee, Shillong-ah neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Liankimi, Fin. Secy. leh Pi K. Lalliantluangi & Pi Lalthansangi Fanai (PYF Committee Member)-te an tel.

► June 21 – 24 khan CBCNEI leh National Council of Churches in India (NCCI) bultumin Guwahati-ah Tunlaia Mission hna thawh dan zirhona buatsaih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Laltlanmawii, Chairman leh Pi K. Lalpianthangi, Gen. Secy. te an tel.

14. MSSU

► May 24 – 27 khan MSSU buatsaih *Triennial Secretarial Training vawi 13-na* Youth Hostel, Luangmualah neih a ni a, Training-ah hian Synod hnuiaia Pastor Bial tin Bial S.S

Ziaktu pakhat theuh tel tura tih aṭangin mi 229 an tel thei a. Sunday School rawngbawlna lam kaihhnawih leh ziaktu hna leh mawhphurhna lam te zir hovin, a taka tih chhin hun te, pawla inthena sawihona hun te leh a pumpuia sawihona te hman a ni.

► June 11 khan Kelsih Kohhranah Sunday School Zirtirtu Training neih a ni a, training neihpui hian Upa Hrilthansanga, Mission Vengthlang; Pu P.C. Lawmzuala, Ramhlun Vengthlang leh Pu Lalθahluna Ralte, MSSU Asst. Coordinator te an kal.

► June 17 – 21 chhung khan Khawnai leh Damparengpui Kohhranah S.S Zirtirtu Training neih a ni a, June 18 khan Khawnai Kohhranah leh June 19 khan Damparengpui Kohhranah neih a ni bawk. Training neihpui hian Upa Lalchhuanawma, Zuangtui leh Pu Lalθahluna Ralte, MSSU Asst. Coordinator te an kal.

► June 19 khan Armed Veng South Kohhranah Puitling Sunday School zirlaibu ziaktu Rev. Challianngura hovin S.S Zirtirtu training neih a ni a, chawhma leh chawhnuah hun hman a ni.

15. Kristian Thalai Pawl

► June 1 – 3 chhung khan Silchar Mizo Bial huapin Silchar Mission Compound-ah Leadership Training neih a ni a, Central KTP hruaitu Pu Lalmuanawma, Treasurer leh Pu Vanlalfinga, Fin. Secretaryten an neihpui a ni.

► June 3 – 5 chhung khan Lungpho Bial huapin Lungpho Kohhranah Leadership Training & Meet neih a ni a, Central KTP hruaitu T/Upa Lalramdina leh Pu Zohmangaiha te an kal.

► June 3 & 4 khan Bethlehem Venglai North Branch KTP-ten Leadership Training an nei a, CKTP hruaitu Upa Lalrinmuana, Gen. Secretary leh Pu R. Lalhmingthanga ten an neihpui.

► June 5 khan Lungdai Bial KTP Meet-ah Central KTP Leader Rev. K. Lalpiangthara leh Pu H. Liantluanga te an kal.

► June 4 & 5 khan Hnahlan Bial KTP Meet neih a

ni a, CKTP hruaitu T/Upa Zothangzuala Chhangte leh Pu Saizamliana Sailo te an kal.

► June 18 & 19 khan Hmuntha Bial huapin Hmuntha Kohhranah Leadership Training neih a ni a, Central KTP hruaitu, T/Upa Lalramdina Ralte leh Pu Lalthanmawia te an kal a, soloist Vanlalpari, Luangmuai Vengthlangin a tawiawm bawk.

16. Social Front

► May 28 & 29 khan Champhai Vengthlang Bial KTP Meet neih a ni a, meet-ah hian Zu, Drugs, HIV/AIDS Awareness Campaign nei nghalin Dr. Robert S. Halliday, Social Front Coordinator, Pu Lalduhawma Zote, Outreach Worker leh Tv. Lalbiaknunga, Research Worker-ten an neihpui.

► June 22 khan Lairam Isua Krista Baptist Kohhran nen tangkawpin Lawngtlaiah Land Reforms Seminar neih a ni a, seminar neihpui hian Dr. Robert S. Halliday, Social Front Coordinator, Upa Zaneihtluanga, Upper Republic leh Pu Lalthanzara, Zarkawt te an kal a, June 23 khan Lunglei Venglai Kohhranah seminar hi an neihpui leh nghal a ni.

17. CWM Programme-ah Rev. Dr. C. Lalhlira

Council for World Mission buatsaihin May 16 – 21 chhung khan Fiji khawpui Suva-ah *Hnam nunphung leh tih dan inzir tawnna (Face to Face: Cross-cultural Interface)* programme hman a ni a, Aizawl Theological College Vice Principal Rev. Dr. C. Lalhlira a kal. Hetiang programme hi CWM hian hmun hrang hrangah a buatsaih thin a, rawngbawltute hnamze hrang hrang inzir tawnna leh Missioanry atana buatsaihna a ni deuh ber. Kum tawp lam (Sept. – Nov.) hian Bishop's College (Kolkata) leh Aizawl Theological College-ah he programme hi buatsaih a ni bawk ang.

18. WACC Inkawmpuiah Pu Lalhrualtuanga

May 15 – 21 chhung khan World Association for Christian Communication - Asia Region Inkawmpui, Yogyakarta (Jakarta), Indonesia-ah neih a ni a, PCI aiawhin Pu Lalhrualtuanga Ralte, Synod Press Manager a tel a, kan kohhran leh khawtlangin khua rel chhiat tawkte a tanpui dan leh sik leh sa leh nungcha te, ramngaw leh thing leh mau te humhalh

nana a thawh dan te a sawi a. Kohhran leh kristian pawlte hian heng kawngah hian eng chena tha thawh ve tur nge tih te, WACC hian eng kawngin nge hma a lak ang, tihte rel ho a ni.

20. Literature Seminar

June 17–20 khan Champhai Vengthlang Bial Inkhwmpui thurel bawhzuiin Champhai Vengthlang Kohhran Hall-ah Bial huap Literature Seminar neih a ni a, seminar neihpui hian Synod Literature & Publication Board Office aṭangin Rev. Thangzauva, Editor, Upa H. Ronghaka, Jt. Editor leh Upa B. Bawlkhuma, Compare Assistant te an kal.

Seminar-ah hian Thupui pawimawh tak tak '*Literature Pawimawhna*' tih te, '*Kohhrana Mizo tawng hman dan*' tihte leh '*Lengkhawm zai zia leh a sak dan*' tihte zir ho a ni a, sawihona boruak a nuam hle. Seminar-a

kalte hian Bial chhung Kohhran hrang hrangah Seminar bawhzuiin hun an hmang bawk. Bial hruaitute inbuatsaihna a fel tha hle a, Synod Office atanga kalten lawmawm an ti hle.

21. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. C. Lalsanglian hetiang hian hun a hmang –

May 21 - 22 : Tuivawlral Presbytery hawn leh Special Presbytery hmanpui

May 24 - 26 : Pastors Retreat, ATC

May 27 : Synod Lay Workers' Fellowship Day a hmanpui

May 28 - 30 : Kolasib Diakkawn Bial tlawh

June 18 (Inrinni) : Serchhip Hmar Veng Biak In hawn

June 19 (Pathianni) Chawhma : Serchhip Vengchung Kohhran
Chawhnu : Serchhip Kawnpui Kohhran

Zan : New Serchhip Kohhran



Confucius-a hre lovin Confucianist a nih theih a. Mohammed-a hre lovin Mohammedan a nih theih a. Buddha hre lovin Buddhist a nih theih bawk a. Mahse tu mah Krista hre lovin Kristian a nih theih loh tlat si a ni.

– Carl Armmerding



Osama bin Laden thah vangin Kristiante an ralṭi

May 13, 2011 khan Pakistan rama Charsadda hmunah bomb chak tak vawi hnih a puak a, mi 80 zet an thi a, 120 velin hliam an tuar a ni. He thil rapthlak tak hi Pakistan rama Taliban-ten anmahni tih a nih thu an puang a, an sangawi zâwnpui, Muslim firfiak al-Qaida pawl hotupa Osama bin Laden-a America-in an thah avanga phuba an laksakna a nih thu an sawi.

He bomb puahna hmun hi America puihnaa mi firfiakte bei tur sipai din Frontier Constabulary-te awm hmun khuarna, Afghanistan ramri bul lawkah a ni. He thihchilh bomb puah hma lawk hian Kristiante chuan Osama bin Laden-a thah a nih avangin beih an tawk mai thei tih an lo sawi nghe nghe a, he bomb puakah hian Kristian eng zat chiah nge thi tih hriat ni mah suh se, Kristiante chu ralṭi takin an awm a, sawrkar pawhin thil awm dan a thlithlai reng.

Catholic chanchinbu pakhat chuan Kristiante din sikul leh zirna hmun dang chu hun eng emaw chen khar a ni a, thenkhad chu hawn leh tawh ni mah se thawktute leh zirlaite an ralṭi hle. Muslim tamna Pakistan ramah hian Kristianten beih an lo tawk fo tawh ḥin a, bin Laden-a thah a nih hma lawj pawh khan Pakistan sawrkara Kristian Minister awm chhun Shahnaz Bhatti-a pawh kah hlum a lo ni tawh bawk.

– Worthy News

Mahni anpui kawp nemngheh vangin Scotland Kohhranin buai a hmabak

Kum 2009 khan Scotland Kohhran (Church of Scotland (Presbyterian)) chhungah pastor/minister atana mahni anpui kawp tih hriat chian Scott Rennie-a nemngheh a nih avanga harsatna a lo chhuak tawh a, hemi kuma an Kohhran inkhawmpui chuan hetiang mi nemngheh hi a hnawl a.

Kumina an inkhawmpuiah heng mite chungchang hi sawi thar leh a ni a, darkar ruk zet sawi a nih hnuah mawngkaw-hurte nemngheh rawngbawltua telh an nih phal theihna turangnaih theological commission

din remtih a ni ta a; commission din duh 351 an nih laiin a duh lo 294 an awm a ni. Kohhran kal dan pangngaia la kal zel duhte chuan mawngkawhur nemngheh pawm a nih tak tak chuan Kohhran inthen darhna a thlen mai an hlauthawn thu an sawi nasa hle.

Rev. Andrew Coghill-a phei chuan an thu ngaiantuah chu pah puah bomb nen tekhmin pah puah bomb (*hand grenade*)-a a puah theihna *pin* phawi tura ngen kan ni a, inkhawmpui hian phawi kan remtih vah chuan a puak nghal dawn a, Kohhran hi a keh mai dawn nia a rin thu a sawi a. Vote hmanga commission din remtihna lantir a nih veleh Moderator chuan inpumkhatna vawng zui zel tura ngenna a chhak chhuak nghal bawk.

Scotland Kohhran mi 22,000 ngaihdan lak khawmah za zela 60 dawn laiin mahni anpui kawpte minister-a nemngheh an duh lo va; chung zinga hmun ngaa thena hmun khat chuan minister atana nemngheh theihna dan siam a nih chuan Kohhran an chhuahsan dawn leh dawn loh an inngaiantuah dawn niin an sawi.

Rev. Andrew Coghill-a Leurbost Kohhrana kum 20

dawn lai Pastor hna lo thawk tawh chuan Scotland Kohhranin mawngkawhurte minister-a dah tumna kawng a zawh ta ngei nia ngaiin Pastor hna aṭanga a ban thu a puang zui a, Glenelg leh Kintail Pastor Rev. MacRae pawhin ban a tum thu a puang.

Scotland Kohhranin commission din an rel hma lawk hian America rama Presbyterian Kohhran lian ber Presbyterian Church (USA) pawhin an Kohhran minister atana an phut ṭhin, “*Mipa pakhat leh hmeichhe pakhatinneihna thuthlunga lut emaw, nupui pasal nei lova thianghlim taka awmte*”, tih lai tak pah rawtna, kum eng emaw zat an lo khel tawh chu Presbytery tam zawkin pah an duh avangin pah turin ruahmannan an kalpui mek bawk a ni.

– Christian Today/Christian Post

Mi thianghlim lawr hun hrilhlâwk dik lotu khin theih a ni ang em?

‘May 21, 2011-ah mi thianghlim lawr a ni ang’ tia a hma daih aṭanga lo hrilhlâwktu Rev. Harold Camping-a chu he a hrilhlawkna chungchang theh darh nana American dollar maktaduai 100 vel hmang rala,

thleng dik leh si lo a nih avangin court-a khin tur a nih leh nih thuah inhnialna a awm mek.

Harold Camping-a hian Family Radio programme tichhuak thinin he rawngbawlna atan hian miten sum an thawh khawm a, chung sumte chu hrilhawlkna dik lo puan zar nan a hman avangin mi thenkhat chuan khin hial turah an ngai a; amaherawhchu dan lam hriate chuan khin hleih theih ni lovah an ngai thung. Harold Camping-a hian kum 1994 pawh khan mi thianghlim lawr thleng turin a lo hrilh lawk tawh bawk a, a la thleng dik lo zel a ni.

- Christian Post

Hmeichhe tana ram tihbaiawm ber – Afghanistan

Ram hrang hranga hmeichhiate dinhmun zir chiangtu Thomson Reuters Foundation-in an chhut dan chuan NATO sipaite beihna kal zel avang leh an hnam chin dan mak tak avangin Afghanistan chu hmeichhiate tan khawvela ram tihbaiawm ber a ni a, a dawttu chu Democratic Republic of Congo, indona chi khata pawngsual hmanna a ni.

Hemi zir chiangtute hian

hriselna kawnga hmeichhe inenkawl dan that leh that loh te, hmeichhiate chunga tharum thawhna tam dan te, ei leh bar zawnnaa hmeichhiate chet theih dan te chu tehna atana an hman langsar zual a ni. Hmeichhe dinhmun hniam zualna ram dangte chu Pakistan, India leh Somalia te an ni.

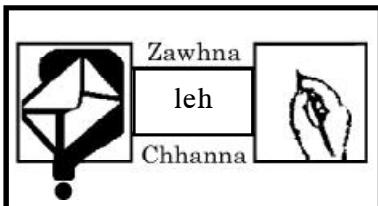
Pakistan ramah chuan chhungkaw zahawmna humhim tumna avanga hmeichhe tihhluum hi kum tin 1,000 vel an awm a. India ram a lan vena chhan chu nu pum chhunga naute, hmeichhia a nih hriat avanga pah leh hmeichhe nausen, an sen laia tihhluum leh hmeichhe ruk chhuah tamna a nih vang a ni. Somalia chu raicheha thi leh pawngsual tamna a ni thung.

- Christian Today

Middle East Kristiante laka hlei lenna hluar

England Kohhran hotu Ron Williams-a chuan tun hnaia Middle East ram thenkhata sawrkar ding lai pah thlakte chu mi firfiakten an luahlan chhoh zel avangin Egypt-ah te, Iraq-ah te chuan Kristian thah leh Biak In hal a pung leh nasa tawh hle a ni a ti.

- Christian Today



***Upa Lalroliana, Chhingchhip
Venglai zawhna***

Z. *Synod Newsletter June, 2009 chhuak, June 2–4 chhunga SEC thurel langsar zual No. 4-ah khan ‘Bial Inkawmpui April thla bul lama neih thin chu April Pathianni vawi lina hmangin kum 2010 atangin hman tawh tur a ni’ tih a ni a. Synod Calendar 2010-ah khan Bial Inkawmpui hun tarlan chu April 23–25 a ni ngei a, mahse Synod Calendar 2011-ah chuan Bial Inkawmpui hun chu April 15–17 (Pathianni vawi thumna) hmanga neih tura tarlan a ni leh ta si a, a chhan chiang deuha sawi theih a ni em?*

Ch. Ni e. Bial Inkawmpui hun atana ruat April Pathianni vawi 4-na hi Kohhran ni pawimawh dang nen a hun a inrual chuan Bial pawhin hun dang sawn theih tura tih a ni a (SEC. 191:41 of June 4-6. 2003, App. III). Kum 2011 Bial Inkawmpui hun tura ngaih April Pathianni vawi 4-na hi Good Friday leh Easter Sunday nen a hun a lo inrual hlauh

mai a; chuvang chuan Synod Calendar 2011-ah Bial Inkawmpui hun chu April Pathianni vawi 3-na (ni 15–17) hmanga neih turin tih a nih phah ta a ni. Tumkau ni leh Harhna thlen ni nen pawh lo inrual ta se, Bialin tha a tih chuan Inkawmpui hi hun dangah a sawn thei.

***Hrangchhuma, Serchhip
Bazar zawhna***

Z. *Puitling S.S. Zirlai 17-na ‘Chhandamna mak’ tiha then khatna Bible-ah hian Thuthlung (Convenant) tih hi vawi 297 lai a lang a. Zirlai 6-naah vawi 250 zet a lang a tih kan lo zir tawh si a, a eng zawk hi nge dik? Engtia sawi rem tur nge?*

Ch. Mizo pa leh hnam dang pawhin ‘zet’ emaw, ‘vel’ emaw an tihin a chiah chiah sawinaah kan ngai ngai lo. Chuvangin zirlai 6-naah ‘Bible-ah hian thuthlung tih hi vawi 250 zet a lang a tih hian vawi 297 te, The New Strong’s Exhaustive Concordance of the Bible-in vawi 272 tia a sawite pawh hi a huam phâk vekah ngaih tur a ni ang.

***Lâmhleia, Dinthar W.
Phaileng zawhna***

Z. *Kan Kristian Hla Bu hman lai (18th Edition)-ah hian Mizo*

kut chhuak hla tha tak tak, Thalai Hla bu lama mite seng luh a ni a, heng hla, Thalai Hla bua mite hi hla thupuiah ‘Thalai Hla’ tia dah a ni a; mahse, a hla thu erawh thalai pual chauh ni bik lo, Kohhran nawlpuiina kan tuipui em em te a ni si a. Chuvangin, hla dang ang bawk hian, hla thupui then zingah dah ni ve se, a tha lawm ni? Hun kal zel atan pawh a that zawk beisei chungin ka han rawn ve che a ni e.

Ch. A tha khawp ang. Music Committee lam pawhin Kristian Hlabu ennawn leh hunah chuan hetiang zawng hian ngaihtuahna hmang se a tha hle ang.

***PC. Lalhlira, Bethel Veng,
Champhai zawnhate***

Z. *1. Genesis 6:14-ah chuan Nova hnenah lawng chu fâr hnaia a chhung leh pawn hnawih tura hrilhna kan hmu a. Lehlin tharah Alkatra tih a ni ta a, Nova hun lai khan Alkatra an lo siam thiam tawh reng em ni? Hei hi thangtharte thil hmuh chhuah thar niün a lang si a.*

Ch. Bible lehlin hmasa (OV) 1965-a chhuakah khan Genesis 14:10 thu hi “Tin, Siddim ruam chu lawng hnai khurin a khat a,” tih a ni a. Tuna (OV) kan hman mekah hian ‘alkatra khurin a

khat’ a ti thung a. Genesis 11:3 pawhin Babel in sang sakna leirawhchan (brick) char nan hman a nih thu a lo sawi lang tawh bawk a. Alkatra siamma hi chu a rei tawh a, tunlai thangtharte thil hmuhchhuah thar mai ni lovin, Nova te hun lai pawh khan an lo siam tawh a nih hmel hle mai. Bible lehlin tharin ‘alkatra’ a tih hi bitumen nia sawi a ni a, lei hnuai a thil laihchhuah zinga mi a ni. Fâr hnai tia sawi tak hi alkatra tih nen a thuhmun em tih chu sawi a har. Nghet taka, lawng chhuat leh a bangte char nan fâr hnai hi a that leh that loh kan hre tak tak lo, chutih laiin hman zel chu a ni lo. Alkatra tia Bible lehlin tharin a sawi hi a dik zawk lo vang tih pawh a sawi theih loh.

2. Kumin S.S. zirlai 8-naah taksa chhandamna kan zir a, Thuthlung Hluia sual thawina khan taksa lam chauh chhandamna nge, thlarau lam a tel ve em? Zawlneite khan thlarau lam an sawi ngai si lo, thlarau hi an la nei lo nge, an inthawina khan an hriat lohin thlarau chhandamna pawh a huap tho? Keinin taksa lam tel lovin thlarau kan ti zo ta vek si a. Han sawifiah teh, hriat a va châkawm em!

Ch. Thuthlung Hluia sual thawina khan taksa chauh ni lovin thlarau lam pawh a huam tel a (Heb. 10:11). Zawlneite khan thlarau lam thu sawi vak lo mah se, chan chu an chang ve tho (Ezek. 2:2). Pathian thlarauvin a thuam avang chauhin, Petera te ang bawka huai taka thu sawi thei, sawi ngam an ni e.

3. Tunlai hian Kohhran thenkhat chuan an Kohhran mi an thihi Biak In an khar a, mi zawng zawng an kal chuang lem lo va, Lal Isuan Mat. 8:19-22; Lk. 9:59-62-a a thu sawite nen hian a inkalh em? Hun pawimawh nite hian thihi chu thleng that thei a ni a, engtia kalpuia sawi rem chi nge? Lal Isua chuan mitthite chu anmahniten lo vui mai turin a sawi si a. Kalpui dan neih a tha lo maw? Thihiate chu thleng thei reng a ni si a.

Ch. Isua zui turin duhthlanna zawng zawnga thlan a ngai a. Chutianga miin Isua a zui tawh chuan mitthi vui inkawma kal leh kal lohvin a nun a tihdanglam phâk a rinawm lem lo. Lal Isua khan zuitu mi tlêm tê chauh a la nei a, amah zui tura a sawmte khan an in leh lo kalsana zui nghal zel a ngai a, an

duhthlanna an thlan ngei zia tihlen nan kal nghal a ngai thin. Lal Isua zui leh zui loh chu mimal duhthlannaah a innghat a, Kohhrana mitthi an awm changa a vuinaa kal leh kal lohvah a innghat ber lem lo vang. Mitthi an awma Biak In khar leh khar loh chu Bial emaw, Kohhran malin emaw tha an tih dan ang zela an rel tura ngaih a ni.

*T. Rosema, Ramhlun ‘N,’
Aizawl zawhna*

Z. “*Eloi, Eloi, lama sabak thani?*” *tiin a au chhuak a (chu chu ‘Ka Pathian, engah nge mi kalsan?’ tihna a ni).* Marka 15:34

Puitling S.S.-in he thu hi kum 1993 khan, ‘Pathian chuan a kalsan awzawng lo va; amaherawhchu, a tuarna karah Pathian awmpuina a hriat reng thin ang kha a hre thei ta lo niin a lang’ tiin kan zir a (Nazaret Isua phek 143-na).

Kumin 2011-ah hian ‘Thi thei lo Pathian a thih a ngai, a na a ni. Pathian kalsan, hawsan leh chhuahsan nih hi thil râpthlâk ber a ni ang’ (Chhandamna phek 93 (5)) tiin kan zir leh a, a eng hi nge dik zawk? Han sawi fiah teh khai!

Ch. Pathianin a kalsan tak tak leh tak tak loh chu Pathian tan lo

chuan sawi thiam a har hle. Amaherawhchu, Lal Isua khan a Pa Pathian khan kalsanin a inhria a, “Eloi, Eloi, lama Sabakthani (Mk. 15:34) tiin a auchhuak hial a ni a. Lal Isua thusawi kha awihin pawm phawt mai ila, a thaing a him mai ang.

**R. Thangpianga, Biate
zawhna zawhna**

Z. *1. Kan thih dawn hnaih te hian mi tam tak chuan anmahni hruaitu tur vantirhkohte emaw leh an chhungte hmu hi kan tam mai a. Chutah kan han boral ta ngei mai a. Thuchah sawitu leh thusawitu tam takten, ‘Tunah chuan lungngaih hrehawm buai mangan awm tawh lohna ramah Lal Isua hnenah thlamuang takin a chawl ta,’ te kan ti a. Kan thla pawh a muang reng a. Mahse nakinah ni hnuhnungah thawhleh huna tho chauh turin kan inzirtir bawk si a. Lalpa hnena awm ta maiin kan inngai bawk si a. Hei hi hriat thiam a va har ve. Engtin nge mi han hrilhfiah teh.*

Ch. Thih hnua vanram kala, ni hnuhnunga taksaa tho leh tura sawi leh si hi mihring

ngaihtuahna aṭang chuan hriatthiam a har hle a, sawi fiah thiam hleih theih pawh a ni lo. London la kal lovin London chanchin sawi tum ang deuh a ni. Hetiangin lo sawi ta ila: Ni hnuhnungah chuan Kristaa thi tawhte chu Isua ruala lo kalin, thlarau taksaa kaihthawhin an awm ang. ‘Engtin tak nge?’ tih chuthuruk inthup, kan ropuina tura Pathian remruat a ni a. Thlarau chuan kan thihna/phûmna hmun a luah leh zet dawn nge kan hre phâk lo. Paulan, ‘Chutih hun’ a tih zinga mi kha a ni thei ang. Bible sawifiah piah lam ram a ni e.

2. Kan Hla Bu No. 52 leh No. 308-na hi a thlûka hla bua awm lo hian kan sa tui hle mai thin a, a thlûk ‘Ar ang kan vai tawh lawng’ tih leh 308-na lengkhawm zai thlûk hi dah law law mai a tha lo maw?

Ch. I rawtna hi a tha mai thei e. A ngaihtuah Synod Music Committee kutah i dah mai ang hmiang. Kristian Hlabu ennawn leh hunah ngaihtuah zinga a tel theih phei chuan a tha hle ang.

“I nun vawng tha la, Lalpan i thihna a vawng tha ang”

– George Whitefield

Sermon**THUSAWI, THILTIH, THINLUNG**

*Upa Dr. L.N. Tluanga,
Mission Veng*

Isuan a chhang a, "Aw Israel, ngai teh, Lalpa kan Pathian chauh hi Lalpa chu a ni. Lalpa i Pathian chu i thinlung zawng zawngin, i nunna zawng zawngin, i rilru zawng zawngin, i chakna zawng zawngin i hmangaih tur a ni, 'tih hi a pawimawh ber a, a dawttu chu, 'Nangmah i inhmangaih angin i vengte pawh hmangaih ve rawh, ' tih hi a ni. Heng aia thupek pawimawh zawk reng hi a awm lo," a ti a (Marka 12:39-31).

Remna Pathian ngei chuan in pumin tithianghlim che u sela, kan Lalpa Isua Krista lo kal hunah chuan in **thlarau** leh in **rilru** leh in **taksa** a puma sawisel bovin awmtir rawh se (I Thes. 5:23).

Kan Lal Isuan thupek ropui ber leh pawimawh ber a puan chhuahah hian Pathian kan hmangaih dan tur leh kan mihringpuite kan hmangaih dan tur a sawi a. Pathian kan hmangaih dan turah chuan kawng li a tarlang a. Chungte chu *thinlung, nunna, rilru* leh *chakna* a ni. Heng thil palite hian mihring nihna pumpui (*personality, identity, etc.*) a huap kim vek a, a bo a bang awm lo va, kan nihna pumhluma Pathian hmangaih tur leh a tana inphal pumhlum tura phûtna thupek a ni kan ti thei âwm e. Tirhkoh

Johana chuan 'Ama'n min hmangaih hmasak avangin kan hmangaih a ni', a lo ti a. Pathian min hmangaihna pumhlum chu hmangaihna pumhlum bawka chhân let tur a ni.

A zawttu hian thupek zawng zawnga pawimawh ber/ropui ber a zawt a, Lal Isuan a pawimawh ber a sawi rualin 'a dawttu' a sawi tel nghal kher hi a chhinchhiah tlak khawp mai. Kan vengte/kan mihringpuite kan hmangaih dan tur a sawi tel nghal a, hei hi a tikimtu leh awmze petu, a pakhatna nena inkawp tlat, sawi tel loh theih lohvah kan Lalpa hian a ngai niin a lang. Vengte hmangaih dan tur chu 'nangmah i inhmangaih angin' tih a ni ta thung a. A 'zawng zawng' lam kha sawi a ni ta lo va; a tehfung hi a chiang sa uar mai kan ti thei âwm e.

“Miin in chunga an tih in duh tur ang apiang chu, mi chungah pawh ti ve rawh u” (Mat. 7:12), Lal Isuan, tlang chunga a thusawia a tih te nen pawh khan a inzawm nghal thlup mai.

He lai thu vek ni âwm tak Lukan a ziakah chuan Dan hremi hian, “A nih leh ka vengte chu tute nge ni?” tiin a zawt zui a. Lal Isua chhanna chu kan hre theuh ti rawh u – Samari mi tha tekhin thu a sawi khum ta a nih kha. A tawpah zawkna a zawk zui chu, “Suamhmang tawka vengte chu tu ber nge nia i rin?” a ti a; ani chuan, “A khawngaihtu chu!” a tih khan, “Nang pawh chu ang bawk chuan va ti ve rawh,” tiin tih tur a tuk ta a nih kha.

Ringtute chu Pathian leh kan mihringpuite hmangaihnna nung tur kan ni. Hmangaihna hi kan nuna langsar tur leh mi min hriat hranna tur (*hallmark*) a ni tih Lal Isuan chiang takin a zirtirte a chah a ni (Joh. 13:34-35 en la). Hei hi keini pawhin kan ngaih pawimawh ber tur leh kan nun inteh nan leh inenfiah nana kan hman fo tur a ni. Hmangaihnaah kan *fail* chuan kan *fail* fai vek tihna a ni, kawng dangah ti tha eltiang mah ila, engmah a ni lo (I Kor. 13:1-3 chhiar la).

Hmangaihna entir dan pawnlang ber chu ṭawngkam/thusawi a ni. Mizo pi pute chuan ‘ṭawngkam ṭain sial a man’ an lo ti a. Kan ṭawngka chhuak hi a pawimawh em em mai. Ṭawngkam leh thusawi tha lo chuan nasa takin pawi a sawi a, mi nun a hliam a, chhiat hlenna hial pawh a thlen thei a ni. (Jak. 3:1-12 en la). A lehlamah chuan ṭawngkam tha ringawt chu a tawk lo tih Jakoba 2:15-16-ah kan hmu: *Unaupa emaw farnu emaw saruak leh riltamin awm sela, in zinga tuin emaw, “Thlamuang takin kal ta la lum tak leh puar takin awm ang che,” ti sela, a taksa tana mamawh chu a pek si loh chuan eng nge a sawtna?* He thu nena inzawm rem tak hian Johana pawhin, “Fate u, ṭawngka leh thu chauhvin i inhmgaih suh ang u, thiltih leh tihtakzeten ni zawk rawh se” (I Joh. 3:18) a lo ti reng a ni. Pathianin a mite a chhuahchhahnna thu pawh, “Ka mite hian an ka chauhvin mi chawimawi a, an thinlung erawh chuan mi hlat si,” a nih reng kha. Thusawi tha leh ṭawngkam tha a pawimawh; mahse, a tawk lo a nih chu.

A chunga Johana thu kan tarlan ang khian thiltih leh

tihtakzeta inh mangaih a pawimawh a, hei hi kan tum tur a ni. Jakoba phei chuan, “Taksa hi thlarau tel lo chuan a thi angin, thiltih tel lo chuan rinna pawh hi thi a ni,” a ti (Jak. 2:26).

Kan Lal Isuan, “Heng ka unau tê berte zinga pakhat chunga in tih chu, ka chunga ti in ni,” tiin chatuan hremhmuna kal turte pawh hetiang an tih ve loh vang niin a sawi (Mat. 25:31-46). Chutiang bawkin, “Lalpa, Lalpa, mi ti nazawng chu van ramah an lut lo vang a, ka Pa vana mi duhzawng titute erawh chu an lut ang,” Lal Isuan a ti (Mat. 7:21). Heng thute hian thiltih a pawimawhzia leh a thupuizia a tarlang chiang khawp mai. Mahse, thiltih pawh hi a la tawk zo lo va, a aia pawimawh zawk a la awm tih hi sawi a ngai. Chu chu **thinlung** a ni. Bible zirtirna hi a puma kan lak chuan thiltih avanga thiam chan leh chhandam nih hi a kawng a ni lo tih hai rual lohvin sawi chian a ni. A chunga sawite pawh khi a aia thuk zawk ‘**an tih chhan leh an tih loh chhan**’ a awm a, chu chu thinlung lam a ni.

Thil tha tih avanga chhandamna hlawh chhuah theih a nih lohzia chu Ephesi bung 2-ah chiang tako tarlan a ni.

“Rinna avanga khawngaihnaa chhandam in ni, chu chu in thawh chhuah a ni lo, Pathian thilpek a ni. **Thil tha tih avangin a ni lo**, chuti ni se miin an chhuang dah ang e” (Eph. 2:8-9). Matthaia bung 7 thu kan tarlan pawh khi kan chhiar zel chuan, “...i hmingin ramhuaita kan hnawt chhuak a, i hmingin thil makte kan ti thin lo vem ni?” titute chu thil tha ti ni mah se Lal Isuan, “Ka hre ngai lo va che u, ka hnen ata kal bo dair rawh u,” tiin ka la hrilh ang, a tihte an ni tlat mai zuk nia! Chuvangin, thiltih that aia pawimawh zawk a la awm a, chu chu **tih chhan** a ni.

I Kor. 13-ah chuan *thu sawi theihna te, thu ril zawng zawng hriat vek te, tlang sawn theihna khawp rinna nasa neih te, neih zawng zawng retheite tana pek te, hal tura taksa inpek hial te pawh* – hmangaihna neih si loh chuan eng mah a ni lo. Pathian leh mihring hmangaihna thinlung dik aṭāṅga tih a nih loh chuan pawm tlak a ni lo tih hi Pathian thu zirtirna zikluak ber a ni, kan ti thei ang.

Thusawi a pawimawh, thiltih a pawimawh, a pawimawh ber erawh chu thinlung a ni.

KHAWVEL ZAWNG ZAWNGAH CHANCHIN THA HRIL R'U - WCC

– *Rev. K. Lungmuana*

Thuhma : WCC (World Council of Churches)-ah P.C.I. hi member a la nih loh vang nge ni, a chanchin hrim hrim hi kan hre lo tlangpui a ang hle. Tin, a len tham em avangin hriat sên tak tak pawh a ni meuh lo bawk. Tun hma deuh khan kan Synod Literature & Publication Board lam aṭang te, Rev. Lalbiaktluanga te leh Rev. C. Lianzuala ten WCC chanchin an lo ziak nual tawh a. Hun lo kal zelah member-te pawh an lo pun zel tak avang leh a chanchin hriat rengte a har bawk avangin tlem azawng han sawi thar leh ila.

1. WCC chu eng nge ni? : Protestant leh Orthodox Kohhranten kum 1948-ah a huhova thawhhona tura din a ni. A innghahna Bible chang chu kan Lal Isuan, “Pumkhat an nih theih nan” (Joh. 17:21) tia a sawi kha a ni. Chu vang chuan WCC chu, “Kan Lal Isua Krista, Pathian leh Chhandamtua pawmtu Kohhranho (Churches) chauh inpawlna a ni” (Amsterdam 1948). Hei hian, ‘Pathian pakhat, Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlim ropuina tur leh kohna thuhmun hlen chhuah ngei tuma thawktu Kohhranhote chauh inpawlna’ tih a kawk a ni (New Delhi 1961). Heng innghahnate avang hian, Kristian Kohhranho

chauh lo chu member a nih theih lo tih a tilang; tin, Roman Catholic pawh member an ni lo bawk tih hre tel ila.

2. Member eng zat nge awm ? : Member puitling, vote nei thei chu 349 an awm tawh. India ram aṭang chuan Kohhran lianho zawng zawng chu member an ni vek tawh, Kan Kohhran, PCI tih chauh loh chu. An vaiin 11 an ni, chungte chu : India rama Headquarters nei, heng-Church of North India te, Church of South India te, Mar Thoma Syrian Church of Malabar te, Methodist Church in India te, Malankara Orthodox Syrian Church te, Bengal-Orissa-Bihara Baptist Convention te, United Evangelical

Lutheran Church in India te, Samavesam of Telugu Baptist Churches te, leh India ram pawna Headquarters nei, heng-Armenian Apostolic Church (Mother See of Holy Etchmiadzin) te, Holy Apostolic Catholic Assyrian Church of the East te leh Syrian Orthodox Patriarchaste of Antioch and All the East-te an ni. Hei bakah hian, vote nei lo member chu National Council of Churches in India (NCCI) hi a ni. Central Committee-ah Gen. Secretary hi member, vote nei lovin a tel ve thin. Khawvel ram hrang 100 chuang zet atangin Kohhran chhunga member chu maktaduai 360 chuang an tling tawh.

3. Presbyterian Kohhrante an tel ve em? : Presbyterian tih hmingpu Kohhran member 27 vel an tel a; chung zingah chuan - Presbyterian Church of Wales te, Presbyterian Church in Taiwan te leh Presbyterian Church (USA)-te an tel. Heng bakah hian Presbyterian rawng kai, ‘Reformed Churches’ tih thahnem fe an tel bawk.

4. Eng vanga WCC hi lo ding nge a nih? : Lal Isua

ringtu inti theuh theuh zingah, Pathian thu lak dan te, hotu insiam dan te, rawngbawl duh dan te a inan lohna avanga ringtute thendarha kan awm loh nan te, khawvel zawng zawnga thilsiam zawng zawng hnena Chanchin Tha hrilh a nih theih nante leh ringtute ‘Pumkhat’ kan nih theih nan a ni ber.

5. WCC member nih a tlangkaina tlangpuite :

5.1. Khawvel puma Lal Isua ringtute zinga hnaivai tak leh inthlahrung hlek lova tel ve theihna remchang.

5.2. Assembly Inkhawmpuiah te, Central Committee-ah te, Executive Committee-ah te, leh Unit Committee (Standing Committee) hrang hrangte leh Sub-Committee hrang hranga Committee member nih ve theihna remchang.

5.3. WCC hnuaiia Geneva Headquarters leh khawvel hmun hrang hranga hna (*full-time leh part-time*) thawh ve theih nan.

5.4. Khawvel ram hrang hranga thil thleng hriat ve zung zung theihna leh khawvela Kohhran dangte rawngbawl dan kan hriat theihna turte leh

kan Kohhran (PCI/Mizoram Presbyterian Church) ngei pawh min hmeliat leh anni nen kan thawh ho theih nan.

5.5. Thang leh thar zelite tana zau zawka rawngbawlna kawng sialna leh ram hrang hranga Kohhran hruaitute hmeliat leh thawhpui ve theihna remchang a ni. WCC rawngbawlnaah hi chuan, Ordained Pastor te, Laymen (Pathian thu zir kher lo) te, Hmeichhia leh Thalaite inthliarna awm lo ber zawngin rawngbawl ho a ni.

5.6. Chanchin Ṭha hi thilsiam zawng zawng hnena, khawvel ram hrang hranga mite nen kan hril ho theih nan leh,

5.7. Khawvel puma kohhranho chhungkuua member nih vena remchang.

6. WCC leh Mizoram Kristiante : Jerusalem leh Jeriko khaw inkara suamhmang tawktu tan, Samari mi tha ang deuh khan, WCC chu a mamawhtute tana rawngbawltu a ni. Keini tan pawh ram buai lai khan naupang ei tur Milk Powder leh Secondhand thuamhnaw tam tak min rawn petu kha a ni. Tin, ATC-in Motor a neih

hmasak ber kha, WCC-in a TEF (Theological Education Fund) aṭanga a rawn pek kha a ni bawk. Heng bakah pawh thil thenkhat heng- ATC Library lehkhabu tam takte pawh khi WCC aṭanga kan dawnte an ni.

7. WCC-in thil siam tinreng hnena Chanchin Ṭha a hrilh dan tlangpui : Tun hma chuan Evangelical Theology hian, Lal Isua ring lote hnena an thlarau chhandam an nih theihna tur ngawr ngawr kha an thu kalpui dan a ni thin. Ecumenical theology erawh chuan, ringlo miten chatuan nun an neih theihna tur bakah, an tel lova kan kan awm theih loh, thil siam dangte hnena Chanchin Ṭha hril hi a ngai pawimawh tel bawk. Lal Isuan Marka 16:15-a a sawi pawh hi mihring chauh hnena hril tur kan nih lohzia a sawina ni ngeiin an ngai a ni.

Kum 1988-ah WCC kum 40 tlin lawmna leh Central Committee Hanover (FRG)-ah an nei a; chutah chuan kan Kohhran pawh member ni ve tura min rim tan avangin min teltir ve nghe nghe a. Ka hriatna a sual loh chuan, thil siam dangte hnena Chanchin Ṭha hrilhna lam Sub-Unit,

J.P.I.C. (Justice, Peace, and the Integrity of Creation) chuan, member kohhran zawng zawnge chu, thil siam dangte hnena Chanchin Tha hril hi uar zawka hma lak ni se, tih a titlu nge nghe a ni.

Tichuan, Lal Isua thupek ang a, khawvel puma thil siam tinrenge hnena Chanchin Tha hril dan kawng remchang deuh mai chu, WCC rawngbawlnaa tel ve hi a ni e.

KOHHRAN MITE HUMHALH

*- Upa R. Dawngiana,
Chawnpui*

Kum 2009 Synod Gen. 32 thu bawhzua SEC-in Kohhran mite humhalhna tur rawtna point 15 lai a siam chu Bial leh Kohhran tinten thahnemngai taka an bawhzui theih nan Synod Secretary-in Dec. 10, 2010 khan a thawn chhuak a.

Khami atang khan point thum leka khaikhawmin han sawi zui ve ka duh a ni.

1. Thurin vawnhim leh zirtirna dik lo laka inven : Upa Lalthankima (L) khan a damlaia a sawi fo thin chu, “Keini Upate hi chuan kan thurin hi kan sawifiah ve thiam lo a nih pawhin kan pawm tlat tho tur a ni. Mite kan hnial hneh lo a nih pawhin ‘in tih tihin ti rawh u’ tiin kan kalsan ve thiang lo,” a ti thin. Hman deuh ata tawh vawiin tlengin mi thenkhatten kan thurin thenkhatte sawi ve siin zirtirna

dik lovin - mihring suala tluk thu te, sual thu te, rinna thu te, chhandamna thute leh hun hnuhnung thute an sawi. Taima tak leh thiam takin an sawi a. Hahdam tak leh pawm nahawm takin an sawi thin. Ni tina nunpui tak tak hleih theih loh a ni a. Kan mite an tibuai a, Kohhran inpumkhatna a tichhia. Chapona a hring a, ringtu puite rinhlelhna a siam. Nun thu aiin hriatna an uar a, inpekna aiin hlimna an sawi uar. Thatchhe Pathian thu a ni. Mahni hmasial takin, an sawi ang lo chu an pawm thei lo. Hei hian nunhona a tibuai a.

Kohhranah inen hranna a siam avangin zirtirna him lo leh tha lo a ni. Inven a ngai.

2. Rethei leh pachhiate ngaihsak leh chhawmdawl :

He leia kan awm chhung hian rethei leh haus, mi lian leh mi tê kan awm reng dawn. Isua pawhin, “Rethete chu kumkhuain in zinga awm reng tur an ni alawm,” a ti. Amaherawhchu, Kohhran humhalhna kawngah rethei leh pachhia te dawm chhuahna kawngah ṭan kan lak loh chuan buaina kan tawk ang. Kohhran ding tir buaina hmasa ber pawh kha, ‘an ni tin thilsem kawngah retheite an hlamchhiah’ vang a ni. Nikum Puitling S.S.-a kum zabi 8-na zawlneite tih kan zirah pawh Israel-te tlukna pawh an saklaw biakna thlenga retheite an hlamchhiah vang a ni kha.

He lamah hian Kohhran ḫenkhatte chuan Endowment Fund an nei a. Retheti pual thawhlawm te pawh an khawn a, thla tin emaw a remchân angin ṭanpuina an pe chhuak thin. A lawmawm hle. Centenary denchhenin Synod-ah pawh Endowment Fund kan nei a, kum tin ṭanpuina a pe

chhuak thin a, kan ṭangkaipui hle. Tuna kan dinhmun en hian heng hi a la tawk lo. Hei aia nasa leh chhenfakawm zawk hian Kohhran tinte hian hma kan la la thei ang. Sawrkarah leh vantlang thilah chuan rethei leh pachhiate chu an lo kal kân deuh a nih pawhin keini Kohhranhovah chuan a theih ve loh. Ṭapui leh dâwm kâna kawng hi kan ngaihtuah reng a tul a ni.

3. Kohhran tê leh harsa zawkte Kohhran changtlung zawkten ṭapui :

Ram a lo ṭhang a, inkalpawhna kawng a lo tha zel a, eizawnna leh sumdawnna kawng hrang hrang avangin miten awmhmun kan lo sawn a. Hmana awm ngai lohna hmunahte khan khua a lo ding a. Kohhran din a lo tul zel a. Tin, Kohhran inzawmna chat ta avangin chhim lamah kan Kohhran (Presbyterian Kohhran) a lo ding ta sup sup a, pachhe tak leh baihvai tako Kohhran kha din a lo tul. A ṭhente chu Kohhran pawl dang ngelnghet sa kara ding an ni a, a dintute pawh pachhe te te leh tlem te te an ni. Rêp ral tum rengtute karah theihtawp chhuahin an ṭang ve fat fat a. Endawng pawh

an hlawh a ni. Heng mite hi kan hrin kan fate an ni; kan en mai mai thei lo vang.

Pawl anga thahnemngaihna chu kawng khat ni se, heng Kohhran ding than duhawm tak tak, harsa tak tak kara thei leh thei lova bei hram hramte hi Kohhran ngelng het leh changtlung zawkte hian dâwm kân dan kan zawn a tul ta hle mai. Biak In tha an nei lo va, thutna leh maicham pawh an nei tha lo. Theiawp chhuahin Biak In hmung an lei a, mahni ngeia Biak In sak an tum a, an tlin tawkin an sa ngei reng a. Mahse an tan hmasawnna kawng hawi a harsa em em a ni.

Hengte tanpuia dâwm kâng tur hian kan kal dan pangngai tibuai hauh lo hian tan i la teh ang u. An tan thawh lawmte siam ila, kan Pathianni vawi khat thawh lawmte hi pe ila. Kohhran emaw, Bial pakhat emaw te hian kum khat chhungin Biak In pakhat tal emaw te saksak ila - Biak In hmung te (hmung tha deuhah) leisak ila.

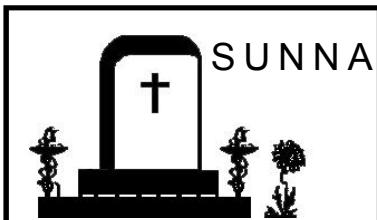
He article hmang hian kan ram chhunga kan mi leh sa te, kan hrin leh kan fate ngei hian Kohhranhote min au harh rawh se. Lalpan malsawm rawh se.

HRIATTIRNA PAWIMAWH

Kohhran a than ang zelin rawngbawlnaa puipa ng Het pawh kan pung zel a. Minister leh Kohhran Upa, chatuan ram min pansan tate chanchin kan dawn tam avangin Kristian Tlangau Sûnnaah pawh July 2011 chhuakah hian November 2010-a thite kan la sun kim thei lo a ni. An thih hun nen a inkar a hla hle mai. Kohhranhote hriatthiamna kan ngen e.

Kohhran Secretary-ten Upa Sûnna kan ziakin thumal 250 aia sei lovin ziak tum hram ila, a pawimawh zual pawh tawi thei ang lam zelin ziak ni se, a lawmawm hle ang. Thlalak dah tel duh tan e-mail hmangin a thawn theih a, a nih loh vek chuan a thlalak tak ngei, paper pangngaia print kai sa ni lo rawn thawn ni se a tha, a fiah thei deuh.

Zawhna leh thu chhuah tur dang reng reng pawh e-mail-ah kristiantlangau@yahoo.co.in -ah hian thawn theih a ni e.



UPA HMANGAIHA NISAPUI



Upa Hmangaiha (88) hi kum 1922-ah Upa Thankhama leh Pi Vungnemi te karah Neihbawih khuaah a lo piang a. Kum 1931-ah Neihbawi khua aṭangin Nisapuiah an pem a. Ni 27.9.1947-ah Malsawmi nen inneiin fa pariat an nei. Tu 56 lai a nei bawk.

Upa Hmangaiha hi 1941-ah Assam Rifles-ah a lut a, 1946-ah a bansan leh a. Kum 1948-ah Assam Oil Company-ah a lut leh a. Assam Phaitual Mizo Kohhran (tuna ZPMK ni ta) dintu zingah pawh a tel ve a ni.

Nisapui Branch KTP dintu zingah telin (1954 khan) Leader hmasa ber a ni. Kum 2005 khan Sunday School zirtirtu chawl lova

kum 50 chhung ṭang chawimawina certificate a dawng. Khawtlangah pawh mi ṭangkai tak niin Nisapui V/C hmasa berah member a ni a. Nisapui YMA dintu zinga mi a ni bawk.

Kum 1971-ah Tual Upa atan thlan a ni a. 1979-ah Kohhran Upa atan thlan a ni leh a. Tichuan 1980 khan Hmarthlang Presbytery-in Nisapui Kohhran Upa atan a nemnghet ta a ni.

Upa Hmangaiha hi mi taima a ni a, lehkhabu ṭangkai chhiar âwm chi chu chhiar chawt reng mai mi a ni. 1982 aṭanga 1993 thleng Inneihna kawltu a ni a, nupa tuak 52 lai a inneihtir a ni.

Nisapui Kohhran Secretary-ah kum 10 chhung a ṭang a. Kohhran Committee peng hrang hrangah Chairman ni tawhin, Bial leh Presbytery Committee peng hrang hrang member a ni tawh bawk.

Pum lam insawiselna leh thawhah neiin kum 2010 kumtir aṭang khan a chak lo zual ta hle a. Presbyterian Hospital, Durtlangah enkawl ni mah se that lam a pan thei ta lo va, ni 31.10.2010 khan thlamuang takin Lalpa hnenah a chawl ta a ni.

A tuk thawhtanni-ah Bial Chairman Upa Lalhmingliana'n in lamah thlahna hun a hmang a. Biak Inah Bialtu Pastor Rev. Dr. P.B. Lalmalsawma'n hun hmang lehin Kohhran Zaipawl, Bial chhung leh pawna Kohhran Upate leh Kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa C. Lallawmawma
Nisapui Kohhran Ziaktu*

UPA P.C. RAMNIENGA KHATLA EAST



Upa P.C. Ramnienga (63) hi Pu Thangmura leh Pi Darbuai te karah kum 1947 khan Sailam khuaah a lo piang a. 1971-ah Vanlalmawii (L) nen an innei a, fa panga an nei.

Tleirawl chhuah aṭanga Kohhran bel mi niin Kum 1984-ah Tual Upa atan thlan a ni a, kum 1987-a Kohhran Upa atan thlan leh a ni a, hemi kum vek hian Chhimchhak Presbytery-in Chhiahtlang Chhim Veng Kohhran Upa atan a nemnghet a ni.

Kohhran Chairman leh Treasurer mawhphurhnate a chelh hnuah kum 1991 khan eizawnna avangin Aizawlah a pem a, Khatla South Kohhranah Thuhrlitu leh Committee peng hrang hrangah member a ni chho va, kum 2006-a Khatla East Kohhran indang tharah a lawi zui a, thuhrlitu, puitling S.S. zirtirtu a nih bakah Committee peng hrang hrang member a ni thin.

Mi rilru ngil leh zaidam, Pathian thu duh leh thlarau mi tak a ni a, rawngbawla vah chhuah leh Pathian thusawi hi a châk leh nuam tih ber a ni thin a, kut themthiam tak leh thiam hnâng te pawh dek thiam tak a ni a, Kohhran Biak In saknaah pawh sulsutu ber a ni thin.

Ni 29.10.2010 nuamsam lo chu zunthlum a lo nei tih hmuh chhuah a ni a. In lamah theihtawpa enkawl a ni chungin ni 4.11.2010-ah rinawm taka a rawng a lo bawlsak thin Lalpa hnenah min lo chawlhsan ta a ni. A tukah Rev. R. Lalengmawia, Aizawl Chhim Presbytery Moderator-in a vui a, Kohhranhoten ui leh thlahlel em em chungin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa Lalbiakzuala
Khatla East Kohhran ziaktu*

UPA THANTHUAMA SAITUAL



Upa Thanthuama (93) hi Pu Thanghuama (Taisena) leh Pi Thangluaii te karah kum 1917 May thla khan Lumtui Bungalow Awmpuiah a lo piang a. Kum 1941 Oct. ni 29 khan Pi Engmawii nen inneiin fa pasarih an nei.

Kum 1940-ah Lumtui atangin Saitualah an pem a, kum 1958 khan Hmarchhak Presbytery-in Saitual Kohhran Upa atan a nemnghet a. Kohhran Secretary (1971-1983) niin Presbytery Moderator te, Synod Executive Committee-ahte member ni tawhin Inneihna kawltu a ni bawk a, nupa tuak 36 ainneitir. Sunday School zitritu khaihlak lova kum 50 thawk chawimawina Jubilee Award a dawng bawk.

Kum 1957, 1960-ah V/C President hna a chelh a, kum 1969-ah District Council-in Saitual V/C President atan an rawn ruat a, he hna hi rei vak lo

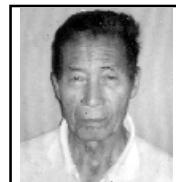
a chelh hnuin a inhnuhdawhsan a. Hemi hnu aṭang hi chuan khawtlang rawngbawlna lamah a inhnamhnawih ta vak lo.

Kum 2007 aṭang khan Asthma-in a tlakbuak a, he natna avang hian Damdawi Inah pawh a lut ḫin a. That chhuah tak tak awm lovin 4 November, 2010 khan a rawng a bawl thin Lalpa hnenah min chawlhsan ta.

Hemi ni vek hian amah thlahna hun In lamah Upa Lalnunthara'n hmangin, Biak In-ah Bialtu Pastor K. Rolungmuana'n a hmang a. Kohhran Zaipawl, Bial Zaipawl leh Bial chhung leh pawn Upa te, Pastor leh Kohhran mipui thahnem takin ui em emin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa C. Sangluaria
Saitual Kohhran Ziaktu*

UPA LALCHUNGNUNGA SIHPHIR VENGLAI



Upa Lalchungnunga (84) hi Upa Darzakhama leh Sekungi te fa niin ni 1.1.1926-ah

Sihphirah a piang a. Kum 1937-ah Lower Primary a pass a, kum 1940-ah Middle English School-ah pawl ruk a pass. Kum 1941-ah Imphal High School aṭangin pawl VII a pass a, Indopui II-na avanga school khar a nih tak avangin zirna a chhunzawm thei ta lo a ni. Ni 2.1.1947-ah Sawithangpui nen Chaltlang Kohhran Biak Inah an innei a, fa paruk an nei.

Kum 1943-ah Assam Regiment-ah a ṭang a, sipaia a ṭan naah Kohhran Secretary-te a ni ve ḫin. Kum 1971-ah Hony. Lt. in a pension a, Sihphir High School leh hmun hrang hrangah Hindi Teacher hna a thawk zui.

Kum 1992-ah Sihphir Venglai Kohhran Tual Upa atan thlan a ni a, kum 1993-ah Upa atan thlan leh a ni a, hemi kum vek hian nemngheh a ni. Bial Chairman te a nih tawh bakah Kohhrana Upaten chanvo hrang hrang an chelh ang hi a chelh kim vek bawk. Bible Society-ah an chhungkuain Patron Member an ni. Thilpek leh ṭawngtaia ṭahinemngai, zuk leh hmuam dona kawngah Kohhranho zirtirtu ṭangkai tak a ni.

Hun rei tak natnain a tlakbuak hnuin ni 8.11.2010 tlai lam dar 4:20 khan kan then ta a,

a tukah In lamah leh Biak Inah ui tak chungin Kohhranhoten kan thlah liam ta a ni.

- *Upa Zoramthanga
Sihphir Venglai Kohhran Ziaktu*

UPA K. TLANGSANGA TLABUNG CHAWNPUI

Upa K. Tlangsanga (75) hi Pu Semsana leh Pi Lalmawii te karah Muallianpuiah a lo piang a; Manleichhungi nen inneiin fa paruk an nei a. Chawilung khuaah an pem a, kum 1973-ah A.B.C.-ah Baptist Kohhran Upa atan nemngheh a ni a. Eng emaw chen rawng a bawl hnuah 1989 khan Presbyterian Kohhranah lutin Kohhran a din nghal a. Kum 1998-ah Tlabung khuaah pemin Tlabung Chawnpui Presbyterian Kohhran pem Upa atan lawm luh a ni.

Upa K. Tlangsanga hian Kohhranah chanvo pawimawh tak tak, Kohhran Committee member, Bial Standing Committee member leh Sunday School zirtirtu rawngbawl hna te a chelh a ni. Kum 2010 June thla aṭangin a pumpui a cancer tih hmuh chhuah a ni a. Lunglei Damdawi Inah te enkawl a ni a, that lam pan thei tak tak lovin ni 13.11.2010 khan Lalpa hnenah

min lo chawlhsan ta a ni.

A ruang hi ama Inah Rev R.Zoramawia Bialtu Pastor-in vuina hun hmangin, thlan lamah Upa K. Chuanthata'n hun a hmang a, Kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa K.L. Zonuna
Tlabung Chawnpui Kohhran
Ziaktu*

UPA LALHMINGLIANA SAILO RAMHLUN NORTH



Upa Lalhmingliana Sailo (66) hi Pawlrang Lal, Pu Tlangkhuma leh Saitual Lal fanu, Pi Sappuii te karah August 12, 1945 khan Pawlrang khuaah a lo piang a. Dec. 17, 1968-ah Ralramthangi nen inneiin fa panga an nei.

Kum 1982 khan W. Phaileng Kohhran Upa atan thlan a ni a, October 9, 1982-ah Chhimthlang Presbytery-in W. Phaileng Kohhran Upa atan a nemnghet a. Tualchhung Kohhran bakah, Bialah Tre-

surer, Secretary leh Chairman nihnate lo chelh tawhin Presbytery Secretary, Statistician leh Moderator a lo ni tawh bawk. Tin, Synod Committee peng hrang hrang, Prescom Board, Ramthar Board, Pastoral Committee leh SEC Member-te a lo ni tawh bawk a ni.

Kum 1995 khan Ramhlun North Kohhranah an rawn pêm a, Kohhran ngaina leh inti neitu tak a ni a, thlarau saltang chhanchhuahna kawnga mi Ɋahnemngai tak a ni a, Camping neih nikhuaah Counsellor leh Camp Director-te a ni Ɋin. Tin, mi mal nuna harsatna neite pawhin an pan leh an koh berte zinga mi a ni.

Kum 2005 May thla khan thluak leh hriatna thazâm lam natna a nei tih hmuhchhuah a ni a, kum 2008 aṭangin pawn chhuak thei lovin a bawksawp ṭan a, hemi aṭang hian ṭhat chhuah tak tak nei lovin a awm zui a, Nov.r 14, 2010 khan Lalpa hnenah min lo chawlhsan ta a ni. A tuk 15.11.2010-ah Rev. Lalthangliana'n a vui a, ui takin kohhranhoten kan thlah liam ta a ni.

*- Upa Vanlafaka
Ramhlun North Kohhran Ziaktu*

UPA NG. LALHMINGTHANGA DAWRPUI VENGTHAR



Upa Ng. Lalhmingthanga (69) hi ni 18.12.1941-ah Pukpui khuaah a lo piang a, a pa Lalruma Ngente, a nu Saichhungi Pachuau a ni. Kum 1968-ah Zodingiani nen inneiin fa pakhat an nei.

1964-a Diploma in Civil Engineering (Civil), Imphal atanga a passed hnuin Dec.29, 1965-ah P.W.D-ah J.E-in a thawk ṭan a, P.W.D leh P.H.E-ahte E.E hna a thawh hnuin ni 1.4.2002 khan a pension a ni.

Infiama tihhmasawn duh mi a ni a, Dawrpui Vengthar YMA President pawh a lo ni tawh bawk. A thih hian ZIFISFED Chairman a ni.

Kum 2006-ah Dawrpui Vengthar Kohhran Committee member atan thlan a ni a, hemi kum vek hian Kohhran Upa atan thlan a ni leh a, 2007-ah Aizawl

West Presbytery-in a nemnghet a, Dawrpui Vengthar Kohhranah hian Asst. Secretary leh Secretary mawhpurhnhate a chelh a. Kohhran leh Bial Committee peng hranga a tel thin bakah Gideons International, Aizawl Camp-a Church Ministry Chairman a ni bawk. Upa Ng. Lalhmingthanga hi sawrkar hnaah leh Kohhrana a hum luah chinah tih tak zeta thil ti mi a ni a, taihmakna a entawn tlak hle.

October 31, 2010 zan inkhawma thu a puan laiin nikhaw hre lovin a awm a, Damdawi In panpui nghal a ni a, thluaka thisen zam chat a ni tih hriat chhuah a ni a, nikhaw hre lova ni 17 lai a awm hnuin ni 17.11.2010 khan chatuan ram min lo pansan ta a ni.

Hemi ni vek hian vui a ni a, in lamah Pastor K. Lalhmuchhuakan thlahna a hman hnuin Biak In lamah Aizawl West Presbytery Moderator Pastor B. Vanlalduhan a vui a, Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta.

– *Upa Saichhunga
Dawrpui Vengthar
Kohhran Ziaktu*

TIHDIKNA: Kristian Tlangau June 2011 ‘Sunna’-a mi Upa H.J. Lalchhunga, Ramhlun Vengthar Upaa thlan kum kha 1963 ni lovin 1966 tih zawk tur a ni e. Tihsual palhah ngaihdam kan dil e.– Editor, Kristian Tlangau

**SYNOD BOOKROOM
LEHKHABU THAR**

KRISTIAN CHANCHINA THIL THLENG PAWIMAWH 100 THLAN

CHHUAH : 64 AD-a Rom khawpui kan aṭāṅga Kristiante chanchina thil thleng pawimawh zual chhui chho zelin Protestant Kristianten a pawimawhna kan hriat lem loh, lo pawimawh ru tak tak si tlenga fawm khawm zel a ni a. Kum 1976 AD tlenga thil thleng pawimawh tak tak 100 lak khawma a bua chhuah a nih avangin a hawl zau va, chhawr nahawm tak a ni. English-a A. Kenneth Curtis, J. Stephen Lang leh Randy Petersen te ziak chu Mizo ṭawnga neih atan SL&PB-in a īt a, let turin Upa Dr. C. Lalrawna a sawm a, ani'n Mizo ṭawng tluang dak nahl tak, chhiar nuam takin a rawn let a, mi tin tana lehkhabu ṭangkai, hriatna tizautu leh ngaihnawm bawk si a ni.

A man Rs. 110/-

KORAN-A ISUA: Islam (Muslim/Mosolman) sakhaw lehkhabuah Isua chanchin hi engti ang takin nge a lo inziak ve reng tih chhuia chu thu chu Isua Krista Chanchin ṭha hrilna hmanraw pawimawh tak a nih dan lo hre tawh, an ṭanhmun a tihpêt avanga Muslim-ho pawhin an ṭikrâp fo Pu Lalramzauva Ralte ziakah hian Koran buah rin loh takin Isua chanchin a lo chuang ṭeuh mai tih i hre thei ang. Hnamdang rawngbawlnaa tui ve ṭhinte tan phei chuan a ṭangkai lehzual a, kawl ve ngei chi a ni. Synod Literature & Publication Board chhuah a ni.

A man Rs. 100/-

UNITED NATIONS LEH A SECRETARY GENERAL-TE: Khawvel puma remna leh muanna vawng hima mihringte thlamuang taka kan chen ho theihna tura hma la tura din, khawvel ram/sawrkar hrang hrang inthlun khawmna, United Nations Oraganisation (UNO) ṭobul aṭāṅga chhuia he pawl ropui taka a hotu ber Secretary General lo ni tawhte chanchin kimchang deuh taka ziakna a ni. Heng bakah hian United Nations-a peng hrang hrang chanchin pawh a tlangpuia chhui a ni bawk a, mipui nawlpui hriatna tizautu a nih bakah zirlai tana lehkhabu tangkai, chhiar ve ngei ngei chi a nih avanga Synod Literature & Publication Board-in a chhuah a ni. A ziaktu F. Lalramdinpuia ṭhahmemngaihna a fakawm a, fiah, tawi kim tak sia ziak a thiam.

A man Rs. 30/-

I Tlangau bu lak aṭangin
a tawp ta a, a man i rawn pek leh thuai kan beisei.

SYNOD BOOKROOM

LEHKHABU THAR

THUFINGTE : Mi tam tak nghahhlelh Mizoram Gospel Centenary denchhena Thuthlung Hlui Hrilhfiahna project kal zelah **Thufingte Hrilhfiahna**, Rev. Dr. R. Chuaniana, Associate Professor, ATC buatsaih, SL&PB chhuah hi rawngbawltu tan kawl ngei chi, Kohhran Library-ah bu hnih tal dah ngei chi a ni a, a chhuak hmasa hi chhut tam vak loh a nih avangin tuan that deuh pawh a ṭul ang.

A man Rs. 110/-

RAL VENTU: Synod Newsletter a Kohhran miten an chhiar hmasak chat ṭhin, Ral Vēngtu huanga chhuakte, a chhuah tirh 1984 atanga 2009 tlenga chhuakte bu khata lak khawma tihchhuah chu a chhuah tirh atangin hralth a kal tluang hle zel. Kohhran humhalhna thuchah a pai hi a hlu tial tial a ni ber mai. SL&PB chhuah a ni.

A man Rs. 80/-

